



**Swee\*t**

**Théâtre en V.O.**



**Saison 2019-2020**

**Voir...Entendre...Jouer...Vivre... Oser**  
**le théâtre en V.O. !**

# Théâtre à voir

Vendredi  
17  
janvier  
2020

20 heures, Médiathèque Intercommunale  
de Longwy - Tarif plein 12€ - Tarif réduit\* 8€

## ***Gran Consiglio, Mussolini*** Par Tom Corradini Teatro



Mussolini attend son procès. Il fait le point sur sa vie. Loin d'être grave, cette comédie historique retrace le parcours du dictateur, depuis l'enfance où son père l'emmenait aux réunions du parti socialiste jusqu'à sa chute. Pour Tom Corradini, le devoir de mémoire est important pour ne pas retomber dans les erreurs du passé.



Mardi  
03  
mars  
2020

19 heures, Médiathèque Intercommunale  
de Longwy - Tarif plein 10€ - Tarif réduit\* 7€

## ***The Tyrant's Kiss*** Par White Horse Theatre



Cette pièce en anglais simple retrace le périple de Perry, qui essaie de rejoindre l'Europe malgré les embûches, sans jamais renoncer. La ressemblance avec la pièce *Péricles* de Shakespeare n'est pas fortuite : quoique se passant de nos jours, l'histoire suit la trame de la pièce de Shakespeare



# Théâtre à voir

Mardi  
12  
mai  
2020

19 heures, Médiathèque Intercommunale  
de Longwy - Tarif plein 12€ - Tarif réduit\* 8€

## *Othello*

Par White Horse Theatre



Shakespeare dans le texte, mais mis à la portée des non-anglophones par la troupe du White Horse Theatre. Othello, le Maure de Venise est un soldat respecté et admiré. Il épouse la belle Desdémone. Tout semble lui réussir. Mais Iago, rongé par la jalousie, va s'employer à le détruire.



Assistez à la séance de préparation  
du mercredi 6 mai.

d'  
Octobre  
2019 à  
Juin 2020

Sorties théâtre en allemand



**Swee☆T sorties de groupe  
pour voir des pièces en V.O**

Programme proposé :

*Jockey*, une comédie sur la vie, l'amour et... internet.

*4,000 Tage*, des parents au chevet de leur fils qui tombe dans le coma

*Sophia, der Tot und Ich*

*The Situation*, des Israéliens, des Palestiniens et des Syriens se rencontrent lors d'un cours d'allemand.

*Die Grenzgängerinnen*, pièce en français/allemand avec surtitrage allemand/français

# Autour d'Othello

Mercredi  
**06**  
mai  
2020

19 heures, Médiathèque Intercommunale  
de Longwy - Entrée gratuite.

## Comprendre Othello Par Swee☆T



Une séance de préparation conviviale, en français, pour mieux comprendre *Othello* : l'auteur et le contexte sont présentés, des extraits de la pièce, traduits, sont lus et commentés avec les participants. Les extraits sont disponibles sur simple demande par e-mail.



du  
**05 au 20**  
mai  
2020

Médiathèque Intercommunale  
de Longwy - Entrée libre

## Swee☆T Exposition *Qui a tué Desdémone?*



Découvrez la pièce *Othello* de Shakespeare, par le biais de cette exposition originale. Qui avait un motif pour tuer Desdémone ? Qui est victime, que dit la presse de toute cette affaire ?



# Théâtre à voir pour les enfants

Mercredi

13

mai  
2020

15 heures, Médiathèque Intercommunale  
de Longwy - Tarif 3,50€ - Billet combiné 5€<sup>1</sup>

## *Spot the Dog* Par White Horse Theatre



Pièce en anglais très simple pour les enfants. Spot le chien aime jouer avec les enfants. Sa propriétaire Hilary ignore qu'il sait aussi parler ! Les spectateurs se retrouvent pris dans l'histoire lorsque le chien vole du chocolat.



Mercredi

13

mai  
2020

17 heures, Médiathèque Intercommunale  
de Longwy - Tarif 3,50€ -Billet combiné 5€<sup>1</sup>

## *The Ice Queen* Par White Horse Theatre



Pièce en anglais simple pour les enfants, d'après un conte d'Hans Christian Andersen. La Reine des Glaces veut conquérir le monde par le froid. Elle kidnappe Kai, un jeune garçon et l'envoûte pour qu'il devienne méchant. Est-ce que Gerda pourra sauver son ami Kai? Sera-t-elle capable de sauver le monde ?



# Atour des pièces pour enfants

**Mercredi**  
**13**  
**mai**  
**2020**

Avant les représentations, Médiathèque  
Intercommunale de Longwy

**Tea time**  
Par Swee☆T



Déguster des spécialités avant de voir  
une pièce de théâtre, quelle délicieuse  
manière de découvrir une culture  
étrangère ! Chaque billet donne droit à  
un gâteau et à une boisson. Arrivez tôt  
pour pouvoir déguster les vôtres, à  
moins que vous ne préfériez les emporter.



## Concours

**de février**  
**à**  
**avril**  
**2020**

En partenariat avec l'Office du Tourisme  
du Pays de Longwy



**Concours d'éloquence en V.O.**

Pour les 13 à 23 ans : préparation avec ateliers  
et visite guidée, puis finale du concours en avril.

## Nos partenaires

**Merci à nos partenaires institutionnels, sponsors et  
aux professionnels qui nous accompagnent.**



# Théâtre à faire

Ateliers  
en anglais  
tous les  
mercredis

15 heures, Médiathèque Intercommunale  
de Longwy. Voir tarif au verso du dépliant

**TEA for Kids**  
Par Swee ☆ T



Des jeux théâtraux pour se familiariser ou pratiquer son anglais et développer son imagination : c'est ce qui attend les enfants de T.E.A. For Kids hebdo. Animés par Sandra et Xavier, ces ateliers sont un pur moment de bonheur où chacun avance à son rythme et prend sa part dans le processus de création. Pour les enfants de 8 à 12 ans



Ateliers  
en allemand  
tous les  
mercredis

17h15 , Chabathèque de Beuville  
Voir tarif au verso du dépliant

**TEA für Kinder**  
Par Swee ☆ T



Des jeux théâtraux pour se familiariser ou pratiquer son allemand et développer son imagination : c'est ce qui attend les enfants de T.E.A. für Kinder hebdo. Animés par Maryline, ces ateliers sont un pur moment de bonheur où chacun avance à son rythme et prend sa part dans le processus de création. Pour les enfants de 8 à 12 ans



# Théâtre à faire

**Stage  
en anglais  
pour les  
enfants**

**Semaine du 17 au 21 février 2020**  
**Médiathèque Intercommunale de Longwy**  
**Voir tarif au verso du dépliant**

***Stage TEA for Kids***  
**Par Diana Jackson**



Créer une histoire en une semaine et la présenter ! C'est le pari de ce stage animé par Diana Jackson pour les 8-12 ans. Pour la 4ème année, Diana créera en 2020 une histoire sur le pouvoir de l'imagination avec les enfants.

Lundi-Vendredi : 10h-12h /13h-15h, repas tiré du sac.

Présentation du travail le vendredi à 18h. Pour les enfants de 8 à 12 ans



**Atelier  
en allemand  
pour les  
ados**

**Mardi 24 mars 2020, 18h30 - 21h30**  
**Médiathèque Intercommunale de Longwy**  
**Voir tarif au verso du dépliant**

***TEA für Teens***  
**Par Alessandro Visentin**



Un atelier en allemand réservé aux adolescents.

Comment utiliser au mieux sa capacité à communiquer dans la langue de Goethe, grâce aux techniques et aux jeux théâtraux.

Une excellente soirée en perspective pour les jeunes de 13 à 19 ans.





# Théâtre à faire

**Stage  
en anglais  
pour les  
ados**

**Dimanche 29 mars 2019**  
**Médiathèque Intercommunale de Longwy**  
**Voir tarif au verso du dépliant**

***Stage théâtre en V.O.***  
**Par Alessandro Visentin**



Variation sur une pièce : Alessandro propose aux adolescents de relever un défi de taille : re-crée en une journée, une pièce de théâtre en se l'appropriant et en improvisant des scènes autour de la trame de l'histoire. Une journée passionnante où chacun va pouvoir exploiter ses connaissances et se faire plaisir en créant avec le groupe.



**Stage  
en anglais  
pour les  
adultes**

**Samedi 28 mars 2019, 9h-16h**  
**Médiathèque Intercommunale de Longwy**  
**Voir tarif au verso du dépliant**  
***See me, hear me, understand me***  
**Par Alessandro Visentin**



Avez-vous déjà eu l'impression que votre interlocuteur ne vous comprend pas ? Pourtant, vous êtes clair ! Quels sont les filtres qui transforment notre message entre le moment où nous le formulons et le moment où il est reçu ? Comment éviter les quiproquos et l'incompréhension qui s'ensuivent ? C'est ce qu'Alessandro propose d'explorer avec les participants pour la 4ème année du stage.



# Tarifs

Représentations tout public					
Titre	tarif plein	tarif réduit si applicable	tarif groupe (à partir de 4 billets achetés)	tarif combiné (2 pièces/3 pièces)	
Gran Consiglo, Mussolini	12,00 €	8,00 €	8,00 €	Gran Consiglo, The Tyrant's Kiss ou Othello	
The Tyrant's Kiss	10,00 €	7,00 €	7,00 €	2 pièces :	20,00 €
Othello	12,00 €	8,00 €	8,00 €	3 pièces :	28,00 €
Spot the Dog	3,50 €			Spot the Dog et The Ice Queen:	5,00 €
The Ice Queen	3,50 €				
Ateliers hebdomadaires					
Nom	durée, langue	plein tarif	2ème inscription pour la même fratrie	inscription à un deuxième atelier	inscription à un stage
TEA for Kids	1h30, anglais	115,00 €	95,00 €	65,00 €	voir stage
TEA für Kinder	1h, allemand	95,00 €	85,00 €	85,00 €	voir stage
Stages et concours					
nom	durée, langue	plein tarif	2ème inscription pour la même famille	Adhérents Swee * T	
Stage TEA for Kids 8-12 ans	20 heures (5 jours), anglais	130,00 €	90,00 €	90,00 €	
Atelier TEA für Teens 13-19 ans	3 heures, allemand	25,00 €	20,00 €	gratuit	
Stage théâtre ado 13-19 ans	7 heures (journée), anglais	40,00 €	35,00 €	10,00 €	
Stage adultes +19	6 heures (journée), anglais/allemand	30,00 €	25,00 €	10,00 €	
Concours d'éloquence en VO	Gratuit, nous contacter pour modalités				

L'inscription aux ateliers hebdomadaires donne droit à la gratuité lors des représentations du 13 mai et à un tarif préférentiel au stage Diana Jackson

Téléchargez les formulaires d'inscription sur notre site

Swee \* t

Théâtre en V.O.



Renseignements et Réservations :

Swee \* T, 3, rue du Haut Boschet 54 920 Morfontaine

+33 (0)3 82 44 00 98 (laisser un message)

contact@swee-t.eu www.swee-t.eu

Association loi de 1901 n° W541001618

Imprimé par nos soins, ne pas jeter sur la voie publique